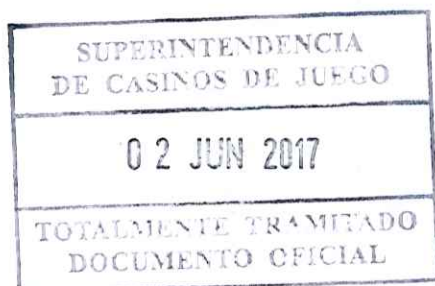


E347/2017



IMPONE SANCIÓN CONTEMPLADA EN EL
ARTÍCULO 46 DE LA LEY 19.995 A LA SOCIEDAD
OPERADORA "CASINO DE JUEGOS COYHAIQUE
S.A."

242

RESOLUCIÓN EXENTA N°

SANTIAGO, 02 JUN 2017

VISTOS,

Lo dispuesto en la Ley N°19.995 que Establece las Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, Circular N°33, de 2013, de esta Superintendencia; Acta de Cierre de Fiscalización en Terreno de fecha 20 de enero de 2017, de esta Superintendencia; Ordinario N°0107 de 2017, de esta Superintendencia; Presentación CJC/018/17 de la sociedad operadora Casino de Juegos Coyhaique S.A.; Ordinario N°0398, de 2017, de esta Superintendencia, que formula cargos contra la sociedad operadora; Presentación CJC/042/2017 que formula descargos de sociedad operadora; Resolución N°1.600 de 2008 de la Contraloría General de la República; Decreto N°32, de 2017, del Ministerio de Hacienda, y demás normas pertinentes y antecedentes contenidos en este expediente administrativo de proceso sancionatorio, iniciado en contra de la sociedad operadora Casino de Juegos Coyhaique S.A.

CONSIDERANDO:

1. Que, mediante Ordinario N°0398, de 2017, esta Superintendencia inició un proceso sancionatorio en contra de la sociedad operadora Casino de Juegos Coyhaique S.A. por el incumplimiento de la Circular N°33, de 2013, de esta Superintendencia, específicamente en su número 2.1, párrafos 2 y 4, los que establecen la instrucción de notificar a este Organismo de Control de cualquier modificación que se refiera a la utilización de nuevos implementos de juego y la obligación de comunicar los cambios de paño, respectivamente.
2. Que, en el oficio señalado en el numeral anterior, también se formularon cargos por el incumplimiento del numeral 2.3, párrafo 1, de la misma Circular, que estatuye que toda modificación de los implementos de juego que efectúe la sociedad operadora deberá ser notificado o comunicado a esta Superintendencia con, a lo menos, 3 días hábiles de antelación a su implementación, mediante el Anexo N°2 del mismo acto administrativo.
3. Que, mediante presentación CJC/042/2017, de fecha 22 de mayo de 2017, la sociedad operadora indicó bajo el título "1.3. Circunstancias relevantes":
 - a. Que, solo se fiscalizaron los paños de Mesas de Juego dentro del proceso de Certificación de Inicio de Operaciones del año 2012, dándose la aprobación para el inicio de la operación.
 - b. Que, la sociedad operadora dice demostrar su intención de cumplir con celo las instrucciones de esta Superintendencia. En el caso concreto, habría subsanado los hechos de cargo, siendo presto y responsable en tiempo y forma, estando los paños de juego conformes según la información que estaría publicada en el Registro de Homologación de esta Superintendencia.
 - c. Que, al estar homologados los juegos e implementos que usa el casino, se cumpliría lo normativa legal en su operación.

6

4. Que, nos referiremos brevemente a las "circunstancias relevantes" antes indicadas, respetando el orden en que se precisan:

a. Que nada obsta a esta Superintendencia fiscalizar los paños de juego dentro del periodo en que el casino de juegos esté en funcionamiento. Es más, si bien se habilitó a la sociedad operadora para dar inicio a la operación del casino de juegos, las circunstancias que fueron acreditadas para ello podrían no cumplirse en el futuro, dando inicio a uno o más procesos sancionatorios, como el que actualmente se sigue. Es deber de esta Superintendencia velar por el cumplimiento de las condiciones por las que se otorgó el permiso de operación.

b. Que, haber subsanado los hechos de cargos suponen un anterior incumplimiento de la norma. De esta manera, se reconocen los hechos de cargos: no haber notificado a esta Superintendencia de la modificación de nuevos implementos de juego y la obligación de comunicar los cambios de paño, con, a lo menos, 3 días hábiles de antelación a su implementación.

Sin embargo, se tendrá presente lo señalado por la sociedad operadora en este punto, en su ánimo de subsanar las infracciones detectadas, lo que no obsta a esta Superintendencia de poder corroborar los hechos en el futuro.

c. Que, si bien pueden estar en uso juegos e implementos debidamente homologados, toda modificación de los implementos de juego que efectúe la sociedad operadora deberá ser notificado o comunicado a esta Superintendencia con, a lo menos, 3 días hábiles de antelación a su implementación, para lo cual se puso a disposición de las sociedades operadoras el Anexo N°2 de la Circular N°33, de 2013, de esta Superintendencia.

5. En el número 2 del escrito de descargos, la sociedad operadora señala: subsidio a lo expresado en el número anterior, la sociedad operadora "evacua descargos" reiterando los argumentos ya esbozados, agregando:

a. Se subsanó el Anexo N°2 de la Circular N°33 de 2013, indicando los implementos de juego utilizados en el casino.

b. Señalan que el dato del fabricante no es requisito en la información a remitir a esta Superintendencia, y que tampoco habría sido materia de la referida fiscalización.

c. Se expone un diagrama de flujo del fortalecimiento de aspectos de coordinación en procesos de compra, recepción, instalación de paños de juego y sus correspondientes notificaciones.

d. Que resulta aplicable la garantía constitucional a un debido proceso, siendo aplicables también los principios del derecho penal al derecho administrativo sancionatorio, no pudiendo ser considerados los hechos de forma independiente y separada para una eventual determinación de la pena. En caso de estimarse una infracción, deben considerarse como hechos continuados, al existir una unidad de sujeto activo, estar frente a un caso compuesto por una pluralidad de hechos o acciones que satisfacen la exigencia del tipo infraccional respectivo, siendo hechos que afectan bienes análogos mediante una forma de comisión.

e. Que, los hechos descritos no pueden estimarse reiterados o reincidentes, y que no se ha vulnerado el artículo 52 de la Ley N°19.995.

6. La sociedad operadora concluye solicitando tener por evacuados los descargos en tiempo y forma, con el objeto de que todos y cada uno de ellos sean desestimados, declarando la inocencia de Casino de Juegos Coyhaique S.A.
7. Bajo el título de petición subsidiaria tercera -que entendemos como única- solicitan abrir un término probatorio en caso que el asunto no pueda resolverse de manera inmediata, existiendo hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos. dejar sin efecto este proceso administrativo. Agregan dos peticiones subsidiarias: tener por evacuados los descargos y la apertura del término probatorio.
8. Que respecto de los descargos expuestos por la sociedad operadora, esta Superintendencia cumple con señalar, respetando el orden de cada letra:
 - a. Que, se tendrá presente la subsanación de la información efectuada por la sociedad operadora al momento de determinar la sanción.
 - b. Que, efectivamente se fiscalizaron los juegos de mesas, debiendo entenderse comprendidos los implementos de juegos en ella, siendo materia de la fiscalización
 - c. Que, se tendrá presente la intención de mejorar los sistemas de control interno por parte de la sociedad operadora.
 - d. Que, efectivamente se fijará una sola sanción por todos los incumplimientos descritos en los cargos, al satisfacer una misma norma. La cantidad de paños de mesas de juego será tomada en consideración para la fijación de la sanción, aplicándose el principio de proporcionalidad.
 - e. Que, el escrito de cargos indica como norma que establece la sanción el artículo 46 de la Ley N°19.995, no resultando aplicable la norma que la sociedad operadora indica.
9. Se tienen a la vista los documentos acompañados por la sociedad operadora y se tiene presente el mandato especial conferido a doña Margarita Campillay Caro.
10. Conforme a lo solicitado por la apoderada, se notificará esta resolución por correo electrónico, sin perjuicio del envío de la misma por correo certificado, entendiéndose notificada conforme a las reglas generales.
11. Que, conforme al artículo 55 letra f) de la Ley N°19.995, de Casinos de Juego, la Superintendencia resolverá de plano, no siendo necesario el pronunciamiento sobre la petición subsidiaria.
12. Que, atendido lo antes expuesto, y en uso de las facultades que me confiere la ley,

RESUELVO:

1. Impónese a la sociedad operadora Casino de Juegos Coyhaique S.A., RUT N°99.599.010-5, una multa a beneficio fiscal de 30 Unidades Tributarias Mensuales, en aplicación del artículo 46 de la Ley 19.995, de Casinos de Juego, por haber incumplido el numeral 2.3, párrafo 1, de la Circular N°33, de 2013, de esta Superintendencia, que obliga a la sociedad operadora a notificar a este Organismo de Control toda modificación de los implementos de juego que efectúe, con a lo menos, 3 días hábiles de antelación a su implementación, mediante el Anexo N°2 del mismo acto administrativo.
2. El pago de la multa deberá efectuarse ante la Tesorería General de la República dentro de 10 días hábiles contados desde la notificación de la presente resolución y acreditarse ante la Unidad de Administración y Finanzas de esta Superintendencia.

48

3. La presente resolución podrá ser reclamada ante esta Superintendente dentro de los 10 días siguientes a su notificación, conforme a lo señalado en el artículo 55 letra h) de la Ley N° 19.995.-

ANÓTESE, NOTIFÍQUESE Y ARCHÍVESE



VIVIEN VILLAGRÁN ACUÑA
SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO



JMG/gsz/tmm

Distribución:

- Gerente General Casino de Juegos Coyhaique S.A.
- Divisiones SCJ
- Oficina de Partes/Archivo
- Unidad de Atención Ciudadana y Comunicaciones

8